

Translation of documents

1309. (1) Every document required to be delivered or notified by an external company to the Registrar under any of sections 1302 to 1305 shall, if it is not in the Irish or English language, have annexed to it a certified translation of it in the Irish or English language.

(2) In any case of a discrepancy between the text, in its original language, of a document referred to in subsection (1) and the certified translation of it annexed as required by that subsection, the latter may not be relied upon by the external company against a third party. A third party may, nevertheless, rely on that translation against the external company, unless the company proves that the third party had knowledge of the text of the document in its original language.

(3) In subsection (2), “third party” means a person other than the external company or a member, officer or employee of it.